



GR-2849

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRÍPCION DOS COMPONENTES / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

## EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning safe use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- ▲Surface may get hot during use.

### PARTS DESCRIPTION

1. Temperature control button
2. Indication light green
3. Indication light red
4. Grill plates
5. Position switch
6. Fat collecting tray
7. Grill plate latch

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

### USE

#### Closed, grill and panini function

- Place the fat collecting tray below the grease outlet. During the grilling the excess fat from the grill plates runs to the grease outlet. Set the thermostat to the desired temperature.
- Plug in the socket, the red and green indication light will light up. Leave the device closed without any content to preheat. When the green indication light will go off you will be able to start grilling.
- Now place the prepared ingredients on the bottom grill plate and close the grill by pressing the handle downwards. The upper plate tilts in order to provide even pressure. Normal preparation time is 5-8 minutes; the exact time depends on the dish, the set temperature and your personal taste. Because the device is closed the baking process is faster.

#### Open to 180°, an open grill

- The device can also be used as an open flat grill for grilling meat, fish and vegetable dishes.
- Just press the switch to the side of the handle and flip the lid back.
- **CLEANING AND MAINTENANCE**
- Remove the plug from the wall outlet and allow the device to cool both halves open.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Remove and empty the fat collecting tray after each use and wash the tray in warm, soapy water.
- Unlock the grill plates by sliding the grill plate latch and take out the grill plates, the grill plates can be cleaned in water or dishwasher.

### GARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product. For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

### ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- Bij het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor de schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevraagd te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogen of gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- ▲Het oppervlak kan heel worden tijdens gebruik.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Temperatuurregler
2. Indicatielampje groen
3. Indicatielampje rood
4. Grillplaten
5. Positieeschakelaar
6. Vetopvangbak
7. Grillplaatvergrendeling

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat uit de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, desbeschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrij ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenhuishouds.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

### GEBRUIK

#### Gesloten, grill-en paninifunctie

- Plaats de opvangbak onder de vetuitloop. Tijdens het grillen loopt het overvloedige vet van de grillplaten naar de vetuitloop. Stel de thermostaat in op de gewenste temperatuur.
- Plaats de stekker in het stopcontact. Het rode en groene indicatielampje gaan branden. Laat het apparaat zonder inhoud gesloten opwarmen. U kunt beginnen met grillen wanneer het groene indicatielampje uitgaat.
- Plaats nu de te bereiden ingrediënten op de onderste grillplaat en sluit de grill door de hendel naast beneden te drukken. De bovenste plaat kantelt, zodat de druk gelijkmatig wordt verdeeld. De normale bereidtijd is 5-8 minuten. De exacte tijd is afhankelijk van het gerecht, de ingestelde temperatuur en uw persoonlijke smaak. Doordat het apparaat gesloten is, gaat het bakproces sneller.

#### Open tot 180°, grillplaat

- Het apparaat kan ook worden gebruikt als een vlakke grillplaat voor het grillen van vlees-, vis- en groente gerechten.
- Druk de positieschakelaar aan de zijkant van de hendel omhoog en klap het deksel naar achteren.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopsdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorraarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

### MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzameelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attenderen u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzameelpunt.
- Open de grillplaten door de grillplaatvergrendeling te schuiven en verwijder de grillplaten. De grillplaten kunnen worden gereinigd in water of in de vaatwasser.

### SUPPORT

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.

### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Alufolie, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Das ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.

### GEWricht

#### Geschlossen, Grill- und Brötchenfunktion

- Platzieren Sie die Fettauffangschale unter den Fettausschliff. Während des Grillens läuft das überschüssige Fett von den Grillplatten zum Fettausschliff. Stellen Sie den Thermostat auf die gewünschte Temperatur.
- Verbinden Sie den Stecker mit der Steckdose; die rote und grüne Kontrollleuchte leuchten auf. Lassen Sie das Gerät geschlossen und ohne vorherigen Inhalt. Wenn die grüne Kontrollleuchte erlischt, können Sie mit dem Grillen beginnen.
- Legen Sie jetzt die verarbeiteten Zutaten auf die untere Grillplatte und schließen Sie den Grill. Den Griff nach unten drücken. Die obere Platte neigt sich etwas, um f"rm einen gewissen Druck zu sorgen. Die normale Zubereitungszeit beträgt 5-8 Minuten; die genaue Zeit hängt vom Geschirr, der eingestellten Temperatur und Ihrem persönlichen Geschmack ab. Da das Gerät geschlossen ist, ist der Backvorgang schneller.

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Une fois que l'appareil est prêt à l'utilisation, il faut l'ouvrir et le faire chauffer. L'ouverture du dispositif sans surveillance n'est pas recommandée.
- Afin de éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans l'eau ou autre liquide.

### UTILISATION

#### Fonction fermée, grill et panini

- Placez le bac de récupération de graisse sous la sortie de graisse. Durant le grill, l'excès de graisse des plaques de grill s'écoule par la sortie de graisse. Régulez le thermostat à votre convenance.

- Branchez la fiche et les témoins rouge et vert s'allument. Laissez l'appareil fermé sans contenu pour le préchauffage. Lorsque le témoin vert s'éteint, vous pouvez commencer à griller.
- Placez maintenant les ingrédients préparés sur la plaque de grill inférieure et fermez le grill en appuyant sur la poignée vers le bas. La plaque supérieure s'incline pour uniformiser la pression. La durée normale de préparation est de 5 à 8 minutes ; la durée exacte dépend du plat, de la température réglée et de votre goût personnel. L'appareil étant fermé, le processus de cuisson est plus rapide.

### Ouvert à 180°, un barbecue

- L'appareil peut aussi être utilisé comme un grill plat ouvert pour la grillade de plats de viande, poisson et légumes.
- Appuyez simplement sur le bouton sur le côté de la poignée et soulevez le couvercle vers l'arrière.

### NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Débranchez la fiche du secteur et laissez l'appareil refroidir ouvert.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- Retirez et videz le bac de récupération de graisse après chaque usage et lavez-le à l'eau savonneuse chaude.
- Débloquez les plaques de grill en glissant le loquet de plaque de grill et retirez les plaques de grill qui sont lavables à l'eau comme au lave-vaisselle.

### GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: www.service.tristar.eu

### UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

### SUPPORT

Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter service.tristar.eu!

## PT Manual de Instruções

### SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelos danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, ou seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca ficou preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisadas.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

### DESCRÍCIAO DAS PEÇAS

1. Botão de controlo da temperatura
2. Luz indicadora verde
3. Luz indicadora vermelha
4. Placas de grelha
5. Interruptor de posição
6. Tabuleiro de recolha de gordura
7. Fecho da placa de grelha

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou pl

- 5. Przelącznik pozycji
- 6. Tacka do zberania tłuszczu
- 7. Zatrask płyt grillowej

#### PREDZ PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Przy pierwszym włamaniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i szybko zniknie.

#### UŻYTKOWANIE

##### Zamknięte funkcja grilla oraz panini:

- Ustaw tackę ponizej wylotu tłuszczu. Podczas grillowania nadmiar tłuszczu z płyt grillu przepływa do wylotu. Ustaw termostat na żądaną temperaturę.
- Podłącz urządzenie do gniazda elektrycznego; zaświeci się czerwony oraz żółty wskaźnik świetlny. Należy poczekać, aż zamknięte urządzenie bez żadnej zawarcie nagrzese się. Gdy zgasi żółty wskaźnik świetlny, można rozpoczęć grillowanie.
- Teraz na płycie dolnej umieść przygotowane składniki i zamknięty grill, naciśkając w dół uchwytu. Góra płytka odchyla się, aby zapewnić równomierny nasiek. Zwykły czas pieczenia trwa ok. 5-8 minut; dokładny czas zależy od dania, ustawionej temperatury oraz osobistego grodu smakowego. Ponieważ urządzenie jest zamknięte, proces pieczenia przebiega szybciej.

##### Otwarcie do 180°, grill otwarty

- Urządzenie może być również użyte jako otwarty płaski grill w celu grillowania mięsa, ryby oraz potraw z warzyw.
- Wystarczy naciągnąć włącznik do boku uchwytu i otworzyć z powrotem pokrywę.

##### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego i odstawić otwarte urządzenie w celu ostygnięcia.
- Zewnętrzne obudowy należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz drucików, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Po każdym użyciu należy wyjąć i opróżnić tarcę do zberania tłuszczu, a następnie wyciągnąć ją w cieplej wodzie z mydłem.
- Odbić kąt płyt grillu, przesuwając zatrask płyt grillu i wymijając je. Płyty grillu można czyścić w wodzie lub w zmywarce.

##### GWARANCJA

- Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

##### ŚRODOWISKO

- Do po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użyciowej i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wyprodukowano to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym składnikiem w ochronie środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

##### Wspieranie

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu).

## IT Istruzioni per l'uso

### SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sulla sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

### DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Pulsante di controllo della temperatura
- Indicatore luminoso verde
- Indicatore luminoso rosso
- Piatra della griglia
- Interruttore posizione
- Vassoio raccogli grasso
- Fermo della piastre grill

### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva a plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

### USO

#### Chiuso, funzione griglia e panini:

- Collocare il vassoio raccogli grasso sotto l'uscita del grasso. Durante la cottura il grasso in eccesso scorre dalle piastre della griglia verso l'apertura di uscita del grasso. Impostare il termostato sulla temperatura desiderata.
- Inserire la spina nella presa, la spia rossa e verde si accende. Lasciare prender tempo all'apparecchio a chiudere senza ingredienti all'interno. Quando la spia verde si spegne è possibile iniziare la cottura.
- A questo punto collocare gli ingredienti sulla piastra inferiore e chiudere la griglia spingendola verso il basso la maniglia. La piastra superiore si inclina per fornire una pressione omogenea. Il tempo di preparazione normale è di 5-8 minuti; il tempo esatto dipende dal piatto, dalla temperatura impostata e dal gusto personale. Dato che l'apparecchio è chiuso il processo di cottura è più rapido.

## CS Návod k použití

- ### BEZPEČNOST
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
  - Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
  - Nikdy spotřebič nepřehnáte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
  - Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
  - Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
  - Tento spotřebič lze použít pouze v domácích pro účelu, pro který byl vyroben.
  - Spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušenosti a znalosti, používat pouze pokud jsou pod doložením doloženi instrukce týkající se bezpečného používání spotřebiče a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát s spotřebičem. Cíštění a údržba nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
  - Spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušenosti a znalosti, používat pouze pokud jsou pod doložením doloženi instrukce týkající se bezpečného používání spotřebiče a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát s spotřebičem. Cíštění a údržba nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Togliere la spina dalla presa a muro e lasciare raffreddare il dispositivo; tenere le due metà aperte.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia l'apparecchio.
- Dopo ogni utilizzo rimuovere e svuotare il vassoio raccogli grasso e lavarlo in acqua calda saponosa.
- Sbloccare le piastre della griglia facendo scorrere il fermo ed estrarre le; le piastre possono essere lavate in acqua o nella lavastoviglie.

### GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### AMBIENTE

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici può contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

### ASSISTENZA

- Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu).

## SV Instruktionshandbok

### SAKERHET

- Om detta sakerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas till tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut till tillverkaren, dess serviceperson eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

### Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.

- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obekvämt när den är ansluten till vägguttaget.

- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för den syfte den är konstruerad för.
- Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett sätt som är förtärlig och förstårlig för risken som kan uppkomma.

- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn särda de inte är äldre än 8 år och övervaka.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätka.

### BESKRIVNING AV DELAR

- Knapp för temperaturinställning
- Indikationsljampa gröna
- Indikationsljampa röda
- Grillplattor
- Lågesvälvare
- Fettuppsamlingskärl
- Grillplattespår

### FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermarken, skyddsfolien och plast från apparaten.
- Placer enheterna på en platt yta och se till att det finns 10 cm fri utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- När enheten slås på för första gången kommer det att luktा lite. Det är normalt, se till att det är välvänterlat. Lukten kommer snart att försvinna.

### ANVÄNDNING

#### Stängd, funktion för grill och varma mackor

- Placerat fettuppsamlingskärllet under fettflödet. Vid grillning kommer överflödig fett från grillplattorna att rinna till fettuppsamlingskärllet.
- Sätt klockan till vägguttaget, där röda och gröna indikatorlampen tänds. Låt apparaten vara i drift utan något innehåll att värma. När den gröna indikatorlampa lyser kan du börja grilla.
- Platta nu förberedda ingredienserna på den undre grillplattan och stäng grillen genom att trycka handtaget nedat. Den övre plattan faller för att ge ett jämnt tryck. Normal tillagningstid är 5-8 minuter. Den exakta tiden beror på rätten, den inställda temperaturen och din personliga smak. När enheten är stängd går bakprocessen snabbare.

#### Öppen 180°, öppen grill

- Apparaten kan även användas som en öppen plan grill för grillning av kött, fisk och grönsaker.
- Tryck på lågesvälvaren på sidan av handtaget och vält locket bakåt.

### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ut kontakten och vägguttaget och låt enheten svälva med båda halvorna öppna.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka eller silipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålslut som skadar apparaten.
- Avlägsna och töm fettuppsamlingskärllet efter varje användning och tvätta det i varmt vatten med diskmedel.
- Läs upp grillplattorna genom att oppna grillplattespärren och ta ut grillplattorna. Grillplattorna kan rengöras i vatten eller i diskmaskinen.

### GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skal urprungsköpet (faktura, kassaskifte eller kvitto) vidmeras med inköpsdatumen, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### OMGIVNING

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör uppmarksamt på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsavfarter gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsstationen.

### Support

- Hittar all tillgänglig information och reservdelar på [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)

- Pri prvom zapnutí zariadenia sa môže objaviť mierny zápac. Ide o normalný jav, zabezpečte, prosím, dostačujúcu ventiláciu. Zápac je dočasné a veľmi rýchlo zmizne.

### POUŽIVANIE

#### Zatvorený, funkcia grilu a panini

- Zberú túčku na tuč umiestnite pod výtok tuku. V priebehu grilovania odteká prebytočný tuč z grilovacích plátn na výtok tuku. Termostat nastavte na požadovanú hodnotu.
- Pripojte tuč a zásuvky v stene, červené a zelené označujúce svetielko sa postupne vypínajú a nechajte zariadenie uzavorené bez akéhokoľvek obsahu na predných hrievniach. Keď zelené označujúce svetielko zhasne, môžete začať grilovať.
- Teraz dajte pripravené ingredience na dolnú grilovaciu plátnu a gril zatvorite sláčinkou rukovátku. Horná plátna sa nakloní a vytvoriť tak rovnomený tlak. Bežný čas prípravy je 5-8 minút; presný čas závisí na pokrm, nastavenej teplote a vašej osobnej chuti. S ohľadom na to, že spotřebič je zatvorený, príprava je rýchlosť.

#### Otvorenie na 180 °, otvorený grill

- Spotřebič sa dá používať aj ako otvorený plochý gril na grilovanie mäsa, ryb a zeleninových pokrmov.
- Stačí stlačiť spínač na bočku rukovátku a odklipť veko.

### POSIS KOMPONENTOV